

**ПЕТНАДЕСЕТИ
МЕЖДУНАРОДЕН
КОНКУРС
“ФРАНЦ ШУБЕРТ”**

*ПИАНО
КЛАСИЧЕСКО ПЕЕНЕ
КЛАВИРНИ АНСАМБЛИ
КАМЕРНА МУЗИКА*

**21 – 25 ноември
Русе - 2025**

ЖУРИ

1. Международното жури е съставено от изтъкнати педагози от висши учебни заведения, диригенти, импресарии и музикални продуценти.
2. Журито има право да не присъжда всички обявени награди.
3. Решенията на журито са окончателни.
4. Журито има право да прекъсва изпълненията на участниците при превишаване на посоченото в регламента време.

НЕОБХОДИМИ ДОКУМЕНТИ

1. Заявка по образец
2. Декларация по Закона за защита на личните данни по образец
3. Една цветна снимка (формат 4/6)
4. Документ за платена такса за участие в конкурса
5. На място, при регистрацията за конкурса, се представя акт за раждане за проверка възрастта на кандидатите.

***FRANZ SCHUBERT
FIFTEENTH
INTERNATIONAL
COMPETITION***

*PIANO
SINGING
PIANO ENSEMBLES
CHAMBER MUSIC*

**November 21st – 25th
Ruse – 2025**

ADJUDICATION

1. The international jury comprises of renowned university professors, conductors, impresarios and music producers.
2. The Jury has the right not to award all the prizes.
3. The Jury's decisions are final.
4. The Jury has the right to interrupt the competitor's performance in case its duration goes beyond the timing fixed in the regulations.

APPLICATIONS

1. Application form duly completed
2. Declaration of Consent regarding the Personal Data Protection Law
3. One colour photograph (size 4/6)
4. A receipt of paid entrance fee
5. Upon registering at the competition venue, the contestant is required to present a birth certificate as proof of their age.

ТАКСИ ЗА УЧАСТИЕ

1. Индивидуални изпълнители – 60 лв
2. Клавирни дуа – 100 лв
3. Камерни състави – 120 лв

Таксата се превежда по сметка

в лева: **BIC UBBSBGSF**

IBAN BG91UBBS88881000725352

Срок за подаване на документите:

20 октомври 2025

Русе 7000

ул. Пирот №12

УН при Национално училище по изкуствата “Проф. Веселин Стоянов” за Международния конкурс “Франц Шуберт”

e-mail: nui_ruse@mail.bg

www.artrouse.com

РЕГЛАМЕНТ

1. Международният конкурс “Франц Шуберт” се провежда всяка нечетна година.
2. Редът за участие в конкурса се определя чрез жребий, изтеглен служебно на 20 октомври 2025 в Русе от Организационния комитет.
3. Жребият е валиден и за реда на акустичните репетиции.
4. Всички участници имат право на една акустична репетиция.
 - За първа група – до 10 минути
 - За втора и трета група – до 15 минути
 - За трети тур:
Категория А – до 30 минути
Категория В – до 15 минути

ENTRANCE FEES

1. Solo performers – 60 BGN
2. Piano duos – 100 BGN
3. Chamber ensembles – 120 BGN

Fees should be paid in the school office on the day of the registration.

Deadline:

20th October 2025

Ruse 7000

12 Piroto Str.

School Board of Trustees at
Prof.Vesselin Stoyanov National School of Arts
Franz Schubert International Competition

e-mail: nui_ruse@mail.bg

www.artrouse.com

RULES:

1. Franz Schubert International competition will be held every odd year.
2. The playing order of competitors will be determined by ballot on 20th October 2025 in Ruse by the Organizing committee.
3. The same order will be adhered to in the try-out
4. All competitors will have one try-out
 - First group – not more than 10 min
 - Second and Third groups – not more than 15 minutes
 - For the third round:
Category A – not more than 30 min
Category B – not more than 15 min

5. За други репетиции се предоставят помещения в НУИ “Проф. Веселин Стоянов”.
6. Участниците в категория “B” си осигуряват корепетитор. По предварителна заявка и предоставен нотен текст, организаторите могат да обезпечат корепетитор срещу заплащане:
 - за репетиция – 20 лв.
 - за участие в Конкурса и Заключителния концерт – по 30 лв.
7. III тур за категории A и B е със съпровод на оркестър.
8. Организационният комитет си запазва правото при липса на нотен материал за III тур на категория B да предложи на кандидата промяна в програмата.
9. Не се допускат промени в приложената в заявката конкурсна програма.
10. Не се допуска изпълнение на едно и също произведение в различните турове.
11. При неявяване в определения час, кандидатът не се допуска до участие.
12. При неявяване таксата за участие и документите не се връщат.
13. Участниците не могат да предявяват претенции за реализираните аудио и видео записи по време на конкурса.
14. Всички кандидати се уведомяват писмено за допускането им до участие в конкурса в срок до 3 ноември 2025.

5. Practice pianos will be available at the National School of Arts “Prof. Vesselin Stoyanov”
6. Competitors in Category B need to provide their own accompanist. The organizers could provide accompanists against payment upon earlier request and submitted note material.
 - for a rehearsal – 20 BGN
 - for the competition and the closing concert – 30 BGN each.
7. The third round for categories A and B will be accompanied by a symphony orchestra.
8. The Organizing Committee has the right to suggest a change in the competitor’s programme if the note material for the third round for category B is not available.
9. Changes in the enclosed with the application competition-programme are not allowed.
10. The performance of one and the same piece in different rounds is not allowed.
11. In case of failure of appearance on time the candidate will not be allowed to participate.
12. In case of failure of appearance the entrance fee and applications are non-refundable.
13. Competitors cannot appeal against any audio or video recordings made at the time of the competition.
14. All competitors will be informed of their acceptance in written not later than 3rd November 2025.

15. Носителите на първи награди от минали издания на конкурса нямат право да участват в същата възрастова група.

16. Организационният комитет оказва съдействие за резервации в хотел, както и за транспорт от Букурещ до Русе.

17. Разходите за пътуване и пребиваване са за сметка на участниците.

18. Конкурсът е открит за публика, а заключителният концерт на лауреатите се излъчва на живо по Live 7 TV.

За допълнителна информация:

тел.: +359 82/ 877 609

e-mail: office@artrouse.com,

www.artrouse.com

Държавните или обществени организации, институти и частни лица, желаещи да подкрепят конкурса, могат да направят това на посочената банкова сметка.

КАТЕГОРИИ:

A. ПИАНО

B. КЛАСИЧЕСКО ПЕЕНЕ

C. КЛАВИРНИ ДУА

D. КАМЕРНА МУЗИКА

ВЪЗРАСТОВИ ГРУПИ:

- I група – до VII кл. вкл.
- II група – от VIII до XII кл. вкл.
- III група – до 35 г., навършени до края на календарната година

* За категории C и D, III група, посочените години са средната възраст на ансамбъла.

КОНКУРСНА ПРОГРАМА

Категория А

ПЪРВА ГРУПА

15. First prize-winners at previous competitions are not allowed to apply to the same age category

16. The Organizing committee may help competitors with the hotel reservation and provide transportation for them from Bucharest to Ruse.

17. Travel costs and daily allowances will be at the competitor's own expenses.

18. The Competition is open to the public and the closing concert is broadcast live on Live 7 TV.

Further information:

tel. +359 82 877609

e-mail: office@artrouse.com,

www.artrouse.com

Any state or public organizations, institutes or private individuals who are willing to financially support the competition could do so to the abovementioned bank account.

CATEGORIES:

A. PIANO

B. SINGING

C. PIANO DUOS

D. CHAMBER MUSIC

AGE GROUPS:

- 1st group – up to 7th grade incl.
- 2nd group – from 8th to 12th grade incl.
- 3rd group – up to 35 by the end of the year

* The age, specified for C and D categories, III group, should be the average age of the members of the respective ensemble.

COMPETITION PROGRAMME

Category A

FIRST GROUP

Един тур – до 15 минути

1. Шуберт – една или няколко пиеси по избор
2. Първа част от класическа сонатина или соната по избор
3. Творба по избор от 20, 21 век

ВТОРА ГРУПА

I тур – до 15 минути

1. Шуберт – едно Импромптю или два музикални момента
2. Хайдн, Моцарт, Бетовен – I част от Соната или Вариации, Рондо, Фантазия.

II тур – до 20 минути

1. Шуберт – първа или втора част от Соната (№1 - 16)
2. Романтична пиеса
3. Творба по избор от 20, 21 век

ТРЕТА ГРУПА

I тур – до 25 минути

1. Шуберт – едно Импромптю или една пиеса из Drei Klavierstücke D 946
2. Шуберт – Лист – една Песен /клавирна транскрипция/
3. Хайдн, Моцарт, Бетовен – I част от Соната или Вариации, Рондо, Фантазия.

II тур – до 40 минути

1. Шуберт – Една цяла Соната или Фантазия “Странникът” op.15
2. Творба по избор от 20, 21 век

III тур – Концерт по избор от следните:

- Моцарт №9 Es dur KV271
- Моцарт №20 d moll KV466

One round – not more than 15 minutes

1. Schubert – one or more pieces of choice
2. First movement from a classical sonatina or a sonata of choice
3. One work of competitor's own choice from 20th, 21st c.

SECOND GROUP

I round – not more than 15 minutes

1. Schubert – One Impromptu or two musical moments
2. Haydn, Mozart or Beethoven – the first movement from a sonata or Variations, Rondo, Fantasie.

II round – not more than 20 minutes

1. Schubert – the first or the second movement from a sonata (NoNo1 - 16)
2. One Romantic piece
3. One work of competitor's own choice from 20th, 21st c.

THIRD GROUP

I round – not more than 25 minutes

1. Schubert – One Impromptu or one piece from Drei Klavierstücke D 946
2. Schubert – Liszt – One Song /piano transcription/
3. Haydn, Mozart or Beethoven – the first movement from a sonata or Variations, Rondo, Fantasie.

II round – not more than 40 minutes

1. Schubert – One Sonata or Wandererfantasie op.15
2. One work of competitor's own choice from 20th, 21st c.

III round – the competitor must choose one concert from the following list:

- Mozart №9 Es dur KV271
- Mozart N20 d moll KV466

- Моцарт №23 A dur KV488
- Моцарт №24 c moll KV491
- Бетовен №2 B dur op.19
- Бетовен №3 c moll op.37
- Бетовен №4 G dur op.58
- Бетовен №5 Es dur op.73

Категория В

ВТОРА ГРУПА

I тур – до 15 минути

1. Шуберт – песни
2. Песни от австрийски композитори

II тур – до 15 минути

1. Предкласическа/и творба/и
2. Моцарт – ария/и

ТРЕТА ГРУПА

I тур – до 15 минути

1. Шуберт – песни
2. Песни от австрийски композитори

II тур – до 20 минути

1. Ария/и из опера/и от 18, 19 век
2. Ария/и из кантатно-ораториална/и творба/и от 17,18,19 век

III тур – до 15 минути

1. Две арии из опери от 19, 20 или 21 век

Категория С

ВТОРА ГРУПА

Един тур – до 20 минути

1. Шуберт – Рондо op.138 или Вариации op.10 или други от подобна трудност
2. Творба по избор за 4 ръце или 2 пиана

ТРЕТА ГРУПА

Един тур – до 40 минути

1. Шуберт – Фантазия op.103 или част/и от Соната за 4 ръце op. post 140 или

- Mozart N23 A dur KV488
- Mozart N24 c moll KV491
- Beethoven №2 B dur op.19
- Beethoven N3 c moll op.37
- Beethoven N4 G dur op.58
- Beethoven N5 Es dur op.73

Category B

SECOND GROUP

I round – not more than 15 minutes

1. Schubert – Songs
2. Songs by Austrian composers

II round – not more than 15 minutes

1. Baroque music work/s
2. Mozart – Aria/s

THIRD GROUP

I round – not more than 15 minutes

1. Schubert – Songs
2. Songs by Austrian composers

II round – not more than 20 minutes

1. Aria/s from opera/s from 18th,19th c.
2. Aria/s from cantata-oratorio work/s from 17th,18th,19th c.

III round – not more than 15 min

1. Two arias from operas from 19th, 20th or 21st c.

Category C

SECOND GROUP

One round – not more than 20 minutes

1. Schubert – Rondo op.138 or Variations op.10 or other works within the same level of artistic demands
2. One work for 4 hands or 2 pianos of competitors' own choice

THIRD GROUP

One round – not more than 40 minutes

1. Schubert – Fantasie op.103 or part/s of Sonata for 4 hands op. post 140 or

други от подобна трудност

2. Творба по избор за 4 ръце или 2 пиана

Категория D

ВТОРА ГРУПА

Един тур – до 20 минути

1. Шуберт – една творба (или част от нея)
2. Творба по избор (или част от нея)

ТРЕТА ГРУПА

Един тур – до 40 минути

1. Шуберт – една творба (или част от нея)
2. Творба по избор (или част от нея)

** Подреждането на пиесите става по преценка на изпълнителите и се посочва в заявката.*

** Произведенията за втора и трета група в категории “А”, “С” и “Д” се изпълняват без повторения.*

** Конкурсната програма в категории “А” и “В” се изпълнява наизуст.*

** Всички творби в категория “В” се изпълняват на оригиналния език.*

НАГРАДИ

ПЪРВА ГРУПА

- I награда – 300 лв
II награда – 250 лв
III награда – 200 лв

ВТОРА ГРУПА

- I награда – 500 лв
II награда – 450 лв
III награда – 400 лв

other works within the same level of artistic demands

2. One work for 4 hands or 2 pianos of competitors' own choice

Category D

SECOND GROUP

One round – not more than 20 minutes

1. Schubert – one work (or one movement)
2. One work of competitors' own choice (or one mov.)

THIRD GROUP

One round – not more than 40 minutes

1. Schubert – one work (or one mov.)
2. One work of competitors' own choice (or one mov.)

** The playing order of the pieces will be of competitors' own choice and should be listed in the application*

** The works of the Second and Third groups in categories A, C, and D must be played without repeats.*

** The competitor's programme in categories A and B must be performed from memory.*

** All works in category B must be sung in the original language.*

PRIZES

FIRST GROUP

- I prize – 300 BGN
II prize – 250 BGN
III prize – 200 BGN

SECOND GROUP

- I prize – 500 BGN
II prize – 450 BGN
III prize – 400 BGN

ТРЕТА ГРУПА

I награда – 1200 лв

II награда – 1000 лв

III награда – 800 лв

1. Специална награда на конкурса -

Концерт във Виена на носителите на първи награди, със съдействието на БКИ „Дом Витгенщайн“ – Виена.

2. Специална награда на Международен фестивал «Мартенски музикални дни»

3. По решение на журито се присъждат:

- Награда за най-добро изпълнение на творба от Шуберт;

- Grand prix за изключително ярко дарование;

- Специална награда „Лили Атанасова“ за категория „А“, I група;

- Специална награда на музикална къща „Камертон“ за категория „А“, I група;

- Специална награда „Стефан Вачев“;

- парични и предметни награди, осигурени от частни лица и организации.

4. В заключителния концерт участват носители на I награди, по решение на журито.

5. Конкурсът е включен в Националната програма за закрила на деца с изявени дарби.

THIRD GROUP

I prize – 1200 BGN

II prize – 1000 BGN

III prize – 800 BGN

1. The special award of the competition is the First Prize Winners Concert in Vienna supported by the Bulgarian Culture Institute *Haus – Wittgenstein*.

2. The special award of *March Music Days International Festival*

34. The Jury will award:

- The Best Performance of Schubert's Piece Award;

- Grand Prix for an outstanding accomplishment;

- *Lily Atanasova Special Award* for category "A", group I;

- Special Award granted by the *Camerton Music House* for category "A", Group I;

- *Stefan Vachev Special Award*;

- Other prizes and trophies granted by private persons or organizations.

4. Only first prize-winners who are selected by the Jury will take part in the closing concert.

5. The competition is a part of The National Programme For Protection Of Gifted Children.